

---

**CONCERNING THE RECORDING OF CATCH BY FISHING VESSELS IN THE IOTC  
CONVENTION AREA  
Submitted by the EC**

---

**Background:**

During its 9<sup>th</sup> Session held in Victoria, Seychelles from 6 to 10 November 2006, the Scientific Committee stressed the need to implement a common logbook for scientific goals to the all the purse-seine fleets operating in the IOTC Area of Competence, in order to harmonize and standardize the data gathering for all IOTC Members.

**Content:**

Data gathering it is a fundamental tool for the Scientific Committee to formulate its advice with the best available scientific information. As the Scientific Committee itself stressed repeatedly in the past, a lot of work remains to be done in terms of data collection in order to have the best picture of the fishing activities conducted in the Indian Ocean, both artisanal and industrial.

At its last Session, the Scientific Committee agreed that a standardised logbook for IOTC industrial purse-seine and baitboat fleets would be advantageous for its work, and agreed on the minimum data requirements for these fleets.

The EC is convinced that the suggestion of the Scientific Committee would be beneficial for the Commission, and, through this text, it proposes to adopt a common logbook template to be used by all CPCs with industrial purse-seine and baitboat fleets to collect information for scientific purposes.

From the EC perspective, this common tool is conceived not only to support the work of the Scientific Committee but also to provide an additional instrument to monitor fishing activities, notably in terms of location of fishing effort and catches.

Once gathered, these data would be made available to Scientific Committee subject to the confidentiality rules already accepted for fine-scale data.

It is also proposed that IOTC CPCs undertake a similar exercise for the longliner fleets during the IOTC 12<sup>th</sup> Session in 2008, on the basis of a template to be prepared by the Scientific Committee at its 10<sup>th</sup> Session.

**The Indian Ocean Tuna Commission (IOTC),**

*TAKING NOTE* of the results of the Inter-sessional Meeting on an Integrated Control and Inspection Scheme, held in Yaizu, Japan, from 27 to 29 March 2001;

*CONSIDERING the provisions* set forth in the Resolution 01/05 *Mandatory Statistical Requirements for IOTC Members*, and in particular the requirements set out for the surface fisheries/purse-seine fleets, adopted by the Commission in 2001;

*CONSIDERING* the deliberations of the 9<sup>th</sup> Session of the IOTC Scientific Committee held in Victoria, Seychelles from 6 to 10 November 2006, on the need to implement a common logbook for scientific goals to all purse-seine fleets operating in the IOTC Area of Competence, in order to harmonize and standardize the data gathering for all IOTC Contracting Parties and Cooperating non-Contracting Parties (CPCs);

ADOPTS, in accordance with paragraph 1 of Article IX of the IOTC Agreement, that

1. Each flag CPC shall ensure that all purse-seine vessels flying its flag and authorized to fish species managed by IOTC be subject to a data recording system. All purse-seine vessels over 24 m length and those under 24 m if they fish outside the EEZs of their flag States shall keep a bound or electronic logbook according to the model set forth in annex I.
2. The logbook data will be provided by the fishing captains to the flag State administration and to the coastal States administrations, if the vessel has fished in their EEZ. The flag State and the States which receive this information shall provide all the data for any given year to the IOTC Secretariat and the Scientific Committee by June 30<sup>th</sup> of the following year. The confidentiality rules set out in Resolution 98/02 *Data Confidentiality Policy and Procedures* for fine-scale data will apply.
3. With regards to all longline vessels over 24 m length and those under 24 m if they fish outside the EEZ of their flag State, the CPCs take the commitment to adopt at the 2008 Annual Session a common logbook for the same purposes, based on a model to be elaborated by the IOTC Scientific Committee at its 10<sup>th</sup> Session.

**Annex I. LOGBOOK TEMPLATE// Annexe I.MODÈLE DE FICHES DE PÊCHE**

DEPART / SALIDA / DEPARTURE				ARRIVEE / LLEGADA / ARRIVAL								NAVIRE / BARCO / VESSEL				PATRON / PATRON / MASTER				FEUILLE HOJA / SHEET N°	
PORT / PUERTO / PORT DATE / FECHA / DATE HEURE / HORA / HOUR LOCH / CORREDERA / LOCH				PORT / PUERTO / PORT DATE / FECHA / DATE HEURE / HORA / HOUR LOCH / CORREDERA / LOCH																	
DATE FECHA DATE	POSITION (chaque calée ou midi) POSICION (cada lance o mediodía) POSITION (each set or midday)	CALEE LANCE SET		CAPTURE ESTIMEE ESTIMACION DE LA CAPTURA ESTIMATED CATCH										ASSOCIACION ASOCIACION ASSOCIATION				COMMENTAIRES OBSERVACIONES COMMENTS		COURANT CORRIENTE CURRENT	
		Portant / Positivo / Successful Nul / Nulo / Nil	Heure / Hora / Time préciser/respecificar/specify TU+ N° Cuve / Cuba / Well	1		2		3		AUTRE ESPECE préciser le/les nom(s) OTRA ESPECIE dar el/los nombre(s) OTHER SPECIES give name(s)		REJETS préciser le/les nom(s) DESCARTES dar el/los nombre(s) DISCARDS give name(s)		Banc libre/Banco libre/Free school Epave / Objeto / Log N (naturelle/natural), A (artificielle/artificial) Bateau d'assistance Barco de apoyo / Supply Balise / Baliza / Beacon Requin Baleine Tiburón Ballena / Shark Whale Baleine / Ballena / Whale	Route/Recherche, problèmes divers, type d'épave (naturelle/artificielle, balisée, bateau), prise accessoire, taille du banc, autres associations, ... Ruta/Busca, problemas varios, tipo de objeto (natural/artificial, con baliza, barco), captura accesoria, talla del banco, otras asociaciones, ... Steaming/Searching, miscellaneous problems, log type (natural/artificial, with radio beacon, vessel), by catch, school size, other associations, ...	T° Mer / Mar / Sea	Direction / Dirección / Direction Degrés / Grados / Degree	Vitesse / Velocidad / Speed Nœuds / Nudos / Knots			
				Taille Talla Size	Capture Captura Catch	Taille Talla Size	Capture Captura Catch	Taille Talla Size	Capture Captura Catch	Nom Nombre Name	Taille Talla Size	Capture Captura Catch	Nom Nombre Name						Taille Talla Size	Capture Captura Catch	
Une calée par ligne / Uno lance cada línea / One set by line																					

**Instructions for filling the logbook form (EU purse seine and baitboats template)**  
**Notice explicative pour utiliser la fiche de pêche (senneurs et canneurs, modèle UE)**

**EN-TÊTE / CABECERA / HEADING**

**DEPART / SALIDA / DEPARTURE**

- ✓ Port / Puerto / Port
- ✓ Date / Fecha / Date
- ✓ Heure / Hora / Hour
- ✓ Loch / Corredera / Loch

**ARRIVEE / LLEGADA / ARRIVAL**

- ✓ Port / Puerto / Port
- ✓ Date / Fecha / Date
- ✓ Heure / Hora / Hour
- ✓ Loch / Corredera / Loch

**NAVIRE / BARCO / VESSEL**

**PATRON / PATRON / MASTER**

**FEUILLE / HOJA / SHEET N°**

*Remplir l'information correspondante au départ et au retour. Le loch au départ et au retour permettent d'estimer la distance parcourue par le navire pendant sa marée, et donc indirectement la surface prospectée. Les feuilles seront numérotées de 1 à n pour chaque marée.*

*Fill in the corresponding information at departure and arrival of the boat. Loch at departure and arrival allows to estimate the distance run during the trip, and indirectly the prospected surface. Sheets will be numbered from 1 and following for each trip.*

**DONNÉES SUR LA PÊCHE / DATOS SOBRE LA PESCA / FISHING DATA**

*Toute les informations concernant les activités, captures, incidents, ... qui se sont produits pendant la marée doivent être reportées aussi précisément que possible.*

*All information regarding activities, catches, incidents, ... which occurred during the trip should be reported as precisely as possible.*

**DATE/FECHA/DATE**

*Remplir au moins une ligne par jour, même s'il n'y a pas eu d'activité de pêche (cape, avarie, ...).*

*Fill in at least one line by day, even in case of no fishing activities.*

**POSITION (chaque calée ou midi)/POSICION (cada lance o mediadia)/POSITION (each set or midday)**

*Utiliser une ligne différente pour chaque calée (y compris les calées nulles), et noter la position de cette calée. S'il n'y a pas eu de pêche, noter la position aux environs de midi. Si nécessaire, les informations sur la calée peuvent utiliser plusieurs lignes sans changer les informations générales (date, position, ...).*

*Use one line for each set (including negative ones), and note its position. If no set have been made, note the position around midday. If necessary, information for one set can use several lines, without changing the general information (date and position).*

**CALEE /LANCE .SET**

- ✓ Portant / Positivo / Successful
- ✓ Nul / Nulo / Nil

*Cocher la case correspondante selon que le coup est nul ou portant.*

*Tick the corresponding column according that the set was positive or not.*

- ✓ Heure / Hora / Time : Préciser / Especificar / Specify (TU+ ?)

*Mettre l'heure de début de la calée ; préciser le cas échéant l'heure utilisée par le bord (TU+ ??).*

*Indicate the time at the beginning of the set ; if necessaty, precise the time used on board (TU+ ??).*

- ✓ N° Cuve / Cuba / Well

*Indiquer le numéro de la/les cuve(s) où la capture sera stockée.*

Indicates the well number where the catch will be stored.

#### **CAPTURE ESTIMEE / ESTIMACION DE LA CAPTURA / ESTIMATED CATCH**

- ✓ ALBACORE / RABIL / YELLOWFIN
  - Taille / Talla / Size
  - Capture / Captura / Catch
- ✓ LISTAO / LISTADO / SKIPJACK
  - Taille / Talla / Size
  - Capture / Captura / Catch
- ✓ PATUDO / PATUDO / BIGEYE
  - Taille / Talla / Size
  - Capture / Captura / Catch

Pour chacune des principales espèces de thons mentionnées, indiquer la capture estimée ainsi que la taille/poids moyen ou la gamme de taille/poids des poissons (par exemple 5-15 kg, 10kg, >30 kg, ...). Si la distinction entre espèces n'est pas connue, remplir à cheval sur les 3 colonnes.

For each of the main tuna species indicated, note the estimated catch as well as the average size/weight or size/weight range (for example, 5-15 kg, 10 kg, > 30 kg, ...). In case you cannot separate species, fill in on the 3 columns.

- ✓ AUTRE ESPECE (préciser le/les nom(s))/OTRA ESPECIE (dar el/los nombre(s))/OTHER SPECIES (give name(s))
  - Nom / Nombre / Name
  - Taille / Talla / Size
  - Capture / Captura / Catch

Remplir comme pour les espèces de thons, en précisant en plus le/les nom(s) de/des espèce(s) pêchées.

Fill in as for tuna species, indicating also the name(s) of the fished species.

- ✓ REJETS (préciser le/les nom(s))/DESCARTES (dar el/los nombre(s))/DISCARDS (give name(s))
  - Nom / Nombre / Name
  - Taille / Talla / Size
  - Capture / Captura / Catch

Remplir comme pour les espèces de thons, en précisant en plus le/les nom(s) de/des espèce(s) rejetées.

Fill in as for tuna species, indicating also the name(s) of the discarded species.

#### **ASSOCIATION / ASSOCIACION / ASSOCIATION**

- ✓ Banc libre/Banco libre/Free school
- ✓ Epave / Objeto / Log : N (naturelle/natural), A (artificielle/artificial)
- ✓ Bateau d'assistance / Barco de apoyo / Supply
- ✓ Balise / Baliza / Beacon
- ✓ Requin Baleine / Tiburon Ballena / Shark Whale
- ✓ Baleine / Ballena / Whale

Cocher la colonne correspondant au type d'association observé. Pour une pêche sur épave, préciser si elle est naturelle (N) ou artificielle (A), ainsi que si elle a ou non une balise. Indiquer également si on a travaillé en association avec un bateau d'assistance. Plusieurs associations sont bien sur possibles, et on peut signaler d'autres associations dans la rubrique « Commentaires »..

Tick the case corresponding to the association type observed. For log sets, indicates if the log is natural (N) or artificial (A), as well as if there bear or not a beacon. Indicates also if fishing was done in association with a supply. Of course, several associations are possible, and others than indicated may be mentioned in the "Comments" field.

#### **COMMENTAIRES / OBSERVACIONES / COMMENTS**

Route/Recherche, problèmes divers, type d'épave (naturelle ou artificielle, balisée, bateau), prise accessoire, taille du banc, autres associations,

Steaming/Searching, miscellaneous problems, log type (natural or artificial, with radio beacon, vessel), by catch, school size, other associations,

#### **T° Mer / Mar / Sea**

Indiquer la température de la mer (au 1/10 de degré) si elle est disponible.

Indicates the sea surface temperature (1/10 degree) if known.

**COURANT / CORRIENTE / CURRENT**

Direction / Direccion / Direction (Degrés / Grados / Degree)

Vitesse / Velocidad / Speed (Nœuds / Nudos / Knots)

*Indiquer la vitesse et la direction du courant si disponible.*

*Indicates the current speed and direction if known.*